

# Inhaltsverzeichnis

---

|   |    |
|---|----|
| <b>Programmübersicht</b> .....  | 6  |
| <b>Brief an die Mitglieder</b> .....  | 8  |
| <b>Feature</b>  |    |
| Heiko Bittmann:<br>Erwin von Baelz und sein Einfluss auf die Leibeserziehung und<br>die traditionellen Kampfkünste im Japan der Meiji-Zeit .....                        | 10 |
| <b>Filmbesprechung</b>  |    |
| <i>Aoi tori</i><br>(Reinold Ophüls-Kashima) .....   | 51 |
| <b>Nachlese</b>   |    |
| Großes japanisch-deutsches Wörterbuch. Band 1: A -I.<br>(Jürgen Stalph) .....   | 54 |
| <b>Abendveranstaltungen</b>   |    |
| <b>Vorträge</b>   |    |
| I Fernsehen in Japan – ein Blick hinter die Kulissen.<br>Im Gespräch mit Hedwig Schreck.<br>Leitung: Mechthild Duppel-Takayama .....                                    | 59 |
| II Tomoko Kakuyama:<br>Felice Ueno-Rix.<br>Eine Vertreterin der Wiener Werkstätten in Japan .....   | 61 |
| III Ken'ichi Mishima:<br>Aufruf zur Beendigung eines mentalen Streiks –<br>Kurze Einführung in die großartigste Sportart .....  | 65 |
| <b>Gesprächsabend</b>   |    |
| „Lage des Staatshaushalts in Japan<br>und anstehende finanzpolitische Herausforderungen“<br>Mit Kurt Majunke und Ken'ichi Shimizu.<br>Moderation: Lars Nicolaysen ..... | 63 |

## **Siebold-Seminar**

|   |    |
|---|----|
| Wolfgang Michel: „Frühneuzeitliche Sammler und Sammlungen<br>im euro-japanischen Kulturaustausch“ ..... | 60 |
|---|----|

## **Exkursion**

|  |    |
|--|----|
| Besichtigung eines Baseballspiels<br>(Leitung: Ken'ichi Mishima) ..... | 67 |
|--|----|

## **Informationsveranstaltung**

|  |    |
|--|----|
| Aufwachsen zwischen/mit zwei Kulturen:<br>„Wohin gehöre ich? Japan oder Deutschland?“<br>Fragen und Antworten zur sogenannten Identitätsproblematik<br>(Leitung: Roswitha Ulrich-Ando) ..... | 58 |
|--|----|

## **Buchvorstellung**

|   |    |
|---|----|
| Anrakuan Sakuden<br><i>Seisuishō. Lachen, das den Schlaf vertreibt.</i><br><i>Anekdotensammlung von Anrakuan Sakuden, dem Begründer<br/>der Erzählkunst des Rakugo.</i><br>Übersetzt und mit Anmerkungen versehen von<br>Yumiko Takahashi, Akira Hara und Heinz Morioka ..... | 62 |
|---|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>Nachtrag</b> ..... | 67 |
|-----------------------|----|

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| <b>Kurse bei der OAG</b> ..... | 68 |
|--------------------------------|----|

|                         |    |
|-------------------------|----|
| <b>Mitglieder</b> ..... | 69 |
|-------------------------|----|

|                       |    |
|-----------------------|----|
| <b>OAG Kobe</b> ..... | 69 |
|-----------------------|----|